October 2017

Sun 1	Mon 2	Tue 3	Wed 4	Thu 5	Fri 6	Sat 7 Sports day
8	9 NO SCHOOL Public Holiday	10 NO SCHOOL substitute Holiday	11	12	13 Field trip/ Preschool, Pre-K, Gr1	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27 International Children festival	28
29	30	31 Field trip/ Gr2				

Monthly Theme: Infant monthly theme is "Under The Sea" Toddler Monthly theme is "Let's Move". Preschool and Up Transdisciplinary Theme is "How the world works"

Sports day:

We will be having Sports day at "Aichiken Budokan" on Saturday, October 7th. Please see the information which we have already sent and come to the gymnasium directly with your child. Infant, Toddler, Preschool, Pre-K and Kindergarten students will meet there at 9:15, and Primary school students will meet there at 13:30. Please pay the event fee 1,500 yen each student at the front desk.

Place: Aichiken budo kan (Maruike cho 1-1-4, Minato-ku, Nagoya)

Access: Aonami line"Nagoya station"⇒(about 12 minutes by train) ⇒ "Nagoya Keibajo mae station", about 15 minutes walk from the station

A	All the students	Saturday, October 7 th	10月7日(土)	Aichiken Budokan	愛知県武道館	1,500 yen	
---	------------------	-----------------------------------	----------	------------------	--------	-----------	--

10月7日(土)、「愛知県武道館」にてスポーツデー(運動会)を行います。お送りした案内をご確認いただき、愛知県武道館へお子様と一緒にお越しください。 Infant, Toddler, Preschool, Pre-K, Kindergarten クラスは「午前9時15分」、小学部のクラスは「13時30分」集合です。

また、イベント参加費として、生徒1名1,500円をスクール受付にてお支払ください。

場所:愛知県武道館 (名古屋市港区丸池町1丁目1-4)

アクセス: あおなみ線「名古屋駅」⇒(約12分)⇒「名古屋競馬場前」駅にて下車、徒歩15分程

Field trip:

Some classes have field trip as below. Please pay the event fee at the front desk if it is required. The students need to come wearing PE uniform and the school lunch is not provided on the field trip day.

下記日程にて遠足がありますのでご確認お願いします。参加費が必要なクラスは、スクール受付にてイベント参加費をお支払ください。遠足当日は PE ユニフォームで登校してください。また、遠足当日はスクールランチをご利用いただけません。

Preschool	Friday, October 13 th 10 月 13 日(金)	Nagoya Port Aquarium 名古屋港水族館	1,000 yen
Pre-K	Friday, October 13 th 10 月 13 日(金)	Waju no Sato for Picking Potato 輪中の郷(いも掘り)	1,000 yen
Gr1	Friday, October 13 th 10 月 13 日(金)	Electricity Museum でんきの科学館	No Event fee
Gr2	Tuesday, October 31 st 10 月 31 日(火)	Electricity Museum でんきの科学館	No Event fee

International Children's Festival:

We will be celebrating internationalism and will enjoy a cultural festival <u>on Friday, October 27th</u>. The theme is international diversity, so children will be participating in international themed games and crafts. <u>Please send your child to school in costume that day.</u> Taking from the theme, children may either wear traditional attire from their country or dress up as a beloved cultural character of their choice. Examples would be: King Aurthur, Momotaro, Mulan, Aladin, Princess Balua, Robin Hood, a Sultan, a fairy etc. We ask that students NOT wear scary costumes this year. 10月27日(金)、インターナショナル・チルドレン・フェスティバルを行います。インターナショナリズムをお祝いしてお祭りを楽しみ、国際的な多様性をテーマに子ども達はゲームやクラフトを行います。<u>当日、子ども達はコスチュームを着て登校してください。</u>各国の伝統衣装やキャラクターの衣装でも構いません(例えば、アーサー王、桃太郎、ムーラン、アラジン、バルナ姫、ロビンフッド、スルタン、妖精など)。怖い衣装は避けてください。

There will be NO SCHOOL on Monday, October 9th as Public holiday, and on Tuesday, October 10th as substitute holiday of Sport day. 10 月 9 日(月)は祝日のため、10 日(火)はスポーツデーの振替休日のため、学校はお休みです。